

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN N
TỈNH NINH BÌNH

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 07/2023/HS-ST
Ngày: 10-02-2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN N - NINH BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Bà Nguyễn Thị Hương Quỳnh.

Các hội thẩm nhân dân:

+ Ông HQuang Văn

+ Ông Nguyễn Văn Phiêu

- Thư ký phiên toà: Ông Nguyễn Văn Bình—Thư ký Toà án nhân dân huyện N, tỉnh Ninh Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện N, tỉnh Ninh Bình tham gia phiên toà: Ông Trương Thanh Bình - Kiểm sát viên.

Ngày 10 tháng 02 năm 2023, tại trụ sở TAND huyện N, tỉnh Ninh Bình mở phiên toà xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 90/2022/HSST ngày 16 tháng 12 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 05/2023/QĐXXST-HS ngày 27 tháng 01 năm 2023 đối với bị cáo:

Nguyễn Văn H sinh năm 1989 tại huyện N, tỉnh Ninh Bình; Nơi cư trú: Thôn B, xã L, huyện N, tỉnh Ninh Bình; Giới tính: Nam; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Công giáo; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ học vấn: 0/12; Con ông Nguyễn Văn H và bà Nguyễn Thị H ; Vợ, con: Chưa có; Tiền sự: Không;

Tiền án: 05 tiền án

+ Tại Bản án số 23/2011/HSST ngày 17/6/2011 của Tòa án nhân dân huyện Xuân Trường, tỉnh Nam Định xử phạt Nguyễn Văn H 15 tháng tù về tội “*Trộm cắp tài sản*”, án phí hình sự sơ thẩm 200.000 đồng. Ngày 23/10/2012 Nguyễn Văn H đã chấp hành xong bản án.

+ Tại Bản án số 40/2013/HSST ngày 21/5/2013 của Tòa án nhân dân huyện Xuân Trường, tỉnh Nam Định xử phạt Nguyễn Văn H 15 tháng tù về tội “*Trộm cắp tài sản*”, án phí hình sự sơ thẩm 200.000 đồng. Ngày 16/6/2014 Nguyễn Văn H đã chấp hành xong bản án.

+ Tại Bản án số 49/2015/HSST ngày 16/6/2015 của Tòa án nhân dân huyện Giao Thủy, tỉnh Nam Định xử phạt Nguyễn Văn H30 tháng tù về tội “*Trộm cắp tài sản*”, án phí hình sự sơ thẩm 200.000 đồng. Ngày 28/7/2017 Nguyễn Văn H đã chấp hành xong bản án.

+ Tại Bản án số 47/2018/HSST ngày 31/7/2018 của Tòa án nhân dân huyện N, tỉnh Ninh Bình xử phạt Nguyễn Văn H09 tháng tù về tội “*Trộm cắp tài sản*”, án phí hình sự sơ thẩm 200.000 đồng. Ngày 26/1/2019 Nguyễn Văn H đã chấp hành xong bản án.

+ Tại Bản án số 61/2019/HSST ngày 16/10/2019 của Tòa án nhân dân huyện Xuân Trường, tỉnh Nam Định xử phạt Nguyễn Văn H36 tháng tù về tội “*Trộm cắp tài sản*”, án phí hình sự sơ thẩm 200.000 đồng. Ngày 03/6/2022 Nguyễn Văn H đã chấp hành xong bản án.

Lịch sử bản thân:

+ Tại Bản án số 28/2008/HSST ngày 19/8/2008 của Tòa án nhân dân huyện Xuân Trường, tỉnh Nam Định xử phạt Nguyễn Văn H12 tháng tù về tội “*Trộm cắp tài sản*”, án phí hình sự sơ thẩm 200.000 đồng. Ngày 05/5/2009 Nguyễn Văn H đã chấp hành xong bản án.

Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 07/9/2022, chuyển tạm giam ngày 16/9/2022. Hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Ninh Bình. (Có mặt).

- Bị hại:

+ Chị Đinh Thị Chsinh năm 1979; Địa chỉ: Thôn 2 V, xã Th, huyện N, tỉnh Ninh Bình.(vắng mặt)

+ Ông Lã Xuân Trsinh năm 1971; Địa chỉ: Thôn Bi, xã V, huyện N, tỉnh Ninh Bình.(vắng mặt)

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án*

+ Chị Chu Thị Ph, sinh năm 1990. Trú tại:Thôn S, xã V, huyện N, tỉnh Ninh Bình.(vắng mặt)

+ Chị Lương Thị M, sinh năm 1987; Địa chỉ: Thôn B, xã L, huyện N, tỉnh Ninh Bình.(vắng mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Văn H là người đang có 05 tiền án về tội Trộm cắp tài sản; H là người nghiện ma túy và không có việc làm ổn định. Để có tiền mua ma túy sử dụng, tiêu xài cá nhân, trong khoảng thời gian từ ngày 18/8/2022 đến ngày 06/9/2022, H đã thực hiện 02 vụ trộm cắp tài sản gồm:

- Lần thứ nhất: Khoảng 15 giờ 42 phút ngày 18/8/2022, Nguyễn Văn H một mình điều khiển xe mô tô nhãn hiệu CUBJIPAND màu xanh, biển kiểm soát 35AN-040.77 đi từ nhà đến nhà Chị Đinh Thị Chsinh năm 1979 (chồng là

anh Nguyễn Văn Toàn), trú tại Thôn 2 V, xã Th, huyện N để chơi. Khi đến nhà vợ chồng chị Chuyên và anh Toàn, H thấy không có ai ở nhà nên đã nảy sinh ý định trộm cắp tài sản, H đi vào trong phòng khách và quan sát thấy 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A16K, màn hình cảm ứng, màu đen, góc dưới bên phải màn hình có vết nứt vỡ màn hình kính cường lực lắp sim số thuê bao 0345.362.217 của chị Chuyên đang để trên giường. H đã lén lút tiến lại gần giường và lấy điện thoại bỏ vào túi quần rồi nhanh chóng điều khiển xe mô tô đi lên khu vực thị trấn Nho Quan, huyện N và bán chiếc điện thoại trên cho một cửa hàng mua bán, sửa chữa điện thoại (Hà không nhớ tên và địa chỉ của cửa hàng) với giá 250.000 đồng (*Hai trăm năm mươi nghìn đồng*). Số tiền này H đã mua hết ma túy để sử dụng.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 31/KL-HĐĐG ngày 09/9/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện N kết luận: *“01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A16K lắp sim số thuê bao 0345362217 mua tháng 6/2022 (đã qua sử dụng), giá trị tại thời điểm định giá là 2.200.000 đồng (Hai triệu hai trăm nghìn đồng)”*.

Như vậy, tổng giá trị tài sản mà H đã trộm cắp của Chị Đinh Thị Ch là 2.200.000 đồng.

- Lần thứ hai: Khoảng 12 giờ 30 phút ngày 06/9/2022, Nguyễn Văn H một mình điều khiển xe xe mô tô nhãn hiệu CUBJIPAND màu xanh, biển kiểm soát 35AN-040.77 đi đến khu vực Thôn Bi, xã V, huyện N với mục đích tìm nhà nào có sơ hở để trộm cắp tài sản lấy tiền mua ma túy sử dụng. Tại đây, H quan sát thấy cửa hàng sửa chữa đồ điện dân dụng của gia đình Ông Lã Xuân Trsinh năm 1971, trú tại Thôn Bi, xã V, huyện N không có người trông coi nên đã lén lút đột nhập, trộm cắp 01 máy bơm nước nhãn hiệu BL, loại 750W; 01 máy bơm nước nhãn hiệu SETON, loại 150W (đã qua sử dụng) đang để ở sân trước cửa nhà ông Trụ. Sau đó H nhanh chóng điều khiển xe mô tô chở theo 02 máy bơm này đi đến cửa hàng thu mua phế liệu của Chị Chu Thị Ph, sinh năm 1990, trú tại Thôn S, xã V, huyện N và bán cho chị Ph 02 máy bơm nước trên với giá 340.000 đồng (*Ba trăm bốn mươi nghìn đồng*). Số tiền bán máy bơm nước H đã tiêu sài cá nhân hết.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 30/KL-HĐĐG ngày 09/9/2022 của Hội đồng định giá trong tổ tụng hình sự huyện N kết luận: *“01 máy bơm nước màu xanh, nhãn hiệu BL, loại 750W mua tháng 01/2022 (đã qua sử dụng) có giá trị tại thời điểm định giá là 550.000 đồng; 01 máy bơm nước màu xám, nhãn hiệu SETON, loại 150W, hút chân không, có le bơm ngắt tự động mua tháng 01/2022 (đã qua sử dụng) có giá trị tại thời điểm định giá là 450.000 đồng (Bốn trăm năm mươi nghìn đồng)”*.

Như vậy, tổng giá trị tài sản mà Hã trộm cắp của Ông Lã Xuân Tr là 1.000.000 đồng (*một triệu đồng*).

Ngày 07/9/2022, sau khi bị Htrộm cắp 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A16K lắp sim số thuê bao 0345362217, Chị Đinh Thị Ch đã đến Công an huyện N để trình báo sự việc.

Ngày 07/9/2022, sau khi bị Htrộm cắp 02 máy bơm nước như trên, Ông Lã Xuân Tr đã đến Công an xã Văn Phương, huyện N để trình báo sự việc. Công an xã Văn Phương, huyện N đã chuyển tin báo tội phạm đến Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện N để xác minh, giải quyết theo thẩm quyền.

Ngày 07/9/2022, Công an xã Văn Phương đã lập biên bản tiếp nhận người phạm tội ra đầu thú đối Nguyễn Văn Hà, tại trụ sở Công an xã Văn Phương, Hã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, đồng thời tự nguyện giao nộp 01 xe mô tô nhãn hiệu CUBJIPAND màu xanh, biển kiểm soát 35AN-040.77, 01 áo sơ mi dài tay, màu xám; 01 quần vải dài, màu đen; 01 mũ bảo hiểm loại không cầm màu xanh trắng, trên mũ có ghi dòng chữ “Chín Linh” màu trắng đã qua sử dụng là trang phục Hã mặc khi thực hiện hành vi trộm cắp tài sản ngày 06/9/2022.

Quá trình điều tra, Chị Chu Thị Ph đã tự nguyện giao nộp 01 máy bơm nước màu xanh, nhãn hiệu BL, loại 750W (đã qua sử dụng); 01 máy bơm nước màu xám, nhãn hiệu SETON, loại 150W, hút chân không, có le bơm ngắt tự động là 02 máy bơm nước đã mua của Nguyễn Văn H vào ngày 06/9/2022.

Đối với 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A16K lắp sim số thuê bao 0345362217 mà Htrộm cắp của chị Đinh Thị Chuyên, Hã bán sau khi trộm cắp được và không nhớ bán tại cửa hàng điện thoại nào nên Cơ quan điều tra không thu giữ được.

Đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố tại phiên tòa vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố hành vi của của bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội: “Trộm cắp tài sản”.

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo khai nhận hành vi phạm tội của mình; Bị cáo không có ý kiến gì về quyết định truy tố của Viện kiểm sát.

Tại bản cáo trạng số 03/CT-VKSND-PT/HS ngày 15/12/2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện N truy tố bị cáo Nguyễn Văn H về tội: “Trộm cắp tài sản”. Quy định tại Điểm g khoản 2 Điều 173 của Bộ luật hình sự. Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện N giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Văn H phạm tội “Trộm cắp tài sản” Áp dụng Điểm g khoản 2 Điều 173; Điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự. Đề nghị xử phạt bị cáo từ 36 tháng tù đến 42 tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giữ 07/9/2022. Không áp dụng hình phạt bổ sung với bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự: Buộc bị cáo phải bồi thường cho Chị Đinh Thị Chsố tiền 2.200.000 đồng.

Về xử lý vật chứng: Đề nghị áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự, Điều 106 khoản 2 Bộ luật tố tụng hình sự:

- Tịch thu tiêu hủy: 01 áo sơ mi dài tay, màu xám; 01 quần vải dài, màu đen; 01 mũ bảo hiểm loại không cầm màu xanh trắng, trên mũ có ghi dòng chữ “Chín Linh” màu trắng đã qua sử dụng của Nguyễn Văn Hà.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận với đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện N.

Lời nói sau cùng của bị cáo rất ân hận về hành vi phạm tội của mình và xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ mức hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện N, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện N, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Tại phiên tòa hôm nay bị cáo đã khai đã thành khẩn khai nhận hành vi mà mình đã thực hiện, lời khai nhận của bị cáo phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, kết luận giám định; lời khai của bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án, những người làm chứng, vật chứng đã thu giữ và phù hợp với các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, tất cả đều thể hiện:

Để có tiền tiêu sài cá nhân, Nguyễn Văn H là người đang có 05 tiền án chưa được xóa án tích, trong khoảng thời gian từ ngày 18/8/2022 đến ngày 06/9/2022 đã thực hiện 02 lần hành vi trộm cắp tài sản, cụ thể:

- Lần thứ nhất: Khoảng 15 giờ 42 phút ngày 18/8/2022, tại gia đình Chị Đinh Thị Ch thuộc Thôn 2 V, xã Th, huyện N, Nguyễn Văn H đã có hành vi trộm cắp 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A16K lắp sim số thuê bao 0345362217 có giá trị là 2.200.000 đồng.

- Lần thứ hai: Khoảng 12 giờ 30 phút ngày 06/9/2022, tại cửa hàng sửa chữa đồ điện dân dụng của gia đình Ông Lê Xuân Tr thuộc Thôn Bi, xã V, huyện N, Nguyễn Văn H đã có hành vi trộm cắp 02 máy bơm nước có tổng giá trị là 1.000.000 đồng.

Như vậy tổng giá trị tài sản bị Nguyễn Văn H chiếm đoạt trong 02 vụ là 3.200.000 đồng (*Ba triệu hai trăm nghìn đồng*).

Với nhân thân và hành vi nêu trên của bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội “*Trộm cắp tài sản*” quy định tại Điểm g khoản 2 Điều 173 của Bộ luật hình sự.

Điều 173. Tội trộm cắp tài sản

1. Người nào trộm cắp tài sản của người khác có giá trị từ 2.000.000 đồng đến dưới 50.000.000 đồng hoặc dưới 2.000.000 đồng nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm:

....

b) *Đã bị kết án về tội này hoặc về một trong các tội quy định tại các điều 168, 169, 170, 171, 172, 174, 175 và 290 của Bộ luật này, chưa được xóa án tích mà còn vi phạm;*

2. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 02 năm đến 07 năm:

.....

g) *Tái phạm nguy hiểm.*

5. Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 50.000.000 đồng.

Viện kiểm sát nhân dân huyện N vẫn giữ nguyên quan điểm đã truy tố bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Hành vi của bị cáo đã xâm phạm chế độ sở hữu của công dân được pháp luật bảo vệ, tính chất của tội phạm là nghiêm trọng.

Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo Nguyễn Văn H được áp dụng tình tiết giảm nhẹ “*Người phạm tội thành khẩn khai báo*” quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo Nguyễn Văn H phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự “*Phạm tội 02 lần trở lên*” quy định tại điểm g khoản 1, Điều 52 Bộ luật hình sự.

Về nhân thân: Bị cáo có nhân thân xấu

Từ phân tích trên xét thấy cần áp dụng hình phạt tù có thời hạn cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian dài mới đủ tác dụng giáo dục bị cáo.

Đối với việc Chị Chu Thị Ph mua 01 máy bơm nước màu xanh, nhãn hiệu BL, loại 750W và 01 máy bơm nước màu xám, nhãn hiệu SETON, loại 150W, hút chân không, có le bơm ngắt tự động do H trộm cắp ngày 06/9/2022. Quá trình điều tra xác định chị Phụng không biết đây là tài sản do H trộm cắp mà có nên không phải chịu trách nhiệm hình sự trong vụ án này.

Quá trình điều tra, Nguyễn Văn H khai nhận đã sử dụng số tiền trộm cắp để mua ma túy sử dụng, đến nay không xác định được tên, tuổi, địa chỉ của người đã bán ma túy cho H nên không có căn cứ để xử lý theo quy định của pháp luật.

[3]. Về hình phạt bổ sung: Do bị cáo lao động tự do, không có tài sản riêng có giá trị, nên không áp dụng hình phạt bổ sung.

[4]. Về trách nhiệm dân sự:

Ông Lã Xuân Tru đã nhận lại 01 máy bơm nước màu xanh, nhãn hiệu BL, loại 750W (đã qua sử dụng) và 01 máy bơm nước màu xám, nhãn hiệu SETON, loại 150W, hút chân không, có le bơm ngắt tự động bị mất trộm ngày 06/9/2022. Sau khi nhận lại tài sản, ông Tru xác định tài sản còn nguyên vẹn và không có đề nghị gì.

Đối với 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A16K lắp sim số thuê bao 0345362217 của chị Đinh Thị Chuyên, H đã bán cho cửa hàng mua bán điện thoại cũ (Hà không nhớ tên, địa chỉ của cửa hàng) nên Cơ quan điều tra không thu giữ được. Vì vậy bị cáo phải có trách nhiệm bồi thường cho chị Chuyên giá trị chiếc điện thoại là 2.200.000 đồng.

Đối với số tiền 340.000 đồng Chị Chu Thị Ph dùng để mua 02 máy bơm nước mà H trộm cắp của Ông Lã Xuân Tru ngày 06/9/2022, chị Phụng không yêu cầu Nguyễn Văn H bồi thường nên không đặt ra việc xem xét giải quyết.

[5]. Về xử lý vật chứng: Đối với 01 áo sơ mi dài tay, màu xám; 01 quần vải dài, màu đen; 01 mũ bảo hiểm loại không cầm màu xanh trắng, trên mũ có ghi dòng chữ “Chín Linh” màu trắng đã qua sử dụng của Nguyễn Văn Hà, xét đây là tài sản cá nhân của Hà, tuy nhiên tại phiên tòa bị cáo đề nghị không lấy lại, xét những tài sản này không còn giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy.

[6]. Về án phí hình sự sơ thẩm: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

1. Tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn H phạm tội “Trộm cắp tài sản”.

Áp dụng: Điểm g khoản 2 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51; Điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo 36 (ba mươi sáu) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giữ 07/9/2022.

2. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 Bộ luật Hình sự; Áp dụng các Điều 357, 468, 584, 585 Bộ luật Dân sự năm 2015.

- Buộc bị cáo Nguyễn Văn H phải bồi thường cho Chị Đinh Thị Ch số tiền 2.200.000 đồng.

Kể từ ngày chị Chuyên có đơn yêu cầu thi hành án, nếu bị cáo không thi hành hết số tiền bồi thường trên thì hàng tháng bị cáo còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự.

3. Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

- Tịch thu tiêu hủy: 01 áo sơ mi dài tay, màu xám; 01 quần vải dài, màu đen; 01 mũ bảo hiểm loại không cằm màu xanh trắng, trên mũ có ghi dòng chữ “Chín Linh” màu trắng đã qua sử dụng của Nguyễn Văn Hà

(Chi tiết theo biên bản giao nhận vật chứng).

4. Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

- Án phí hình sự sơ thẩm: Buộc bị cáo phải chịu 200.000 đồng.

- Án phí dân sự: Buộc bị cáo phải chịu 300.000 đồng

5. Án xử công khai sơ thẩm: Bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết theo quy định.

Nơi nhân:

- TAND tỉnh NB;

- VKSND huyện N;

- THADS huyện N;

- CA huyện N;

- Những người TGTT;

- Lưu./.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

(đã ký)

Nguyễn Thị Hương Quỳnh